

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 9 (1981)
Heft: 4

Artikel: "Conseil" et assemblée des délégués ont siégé à Lausanne
Autor: Jean des Neiges / Brodard, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-239961>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

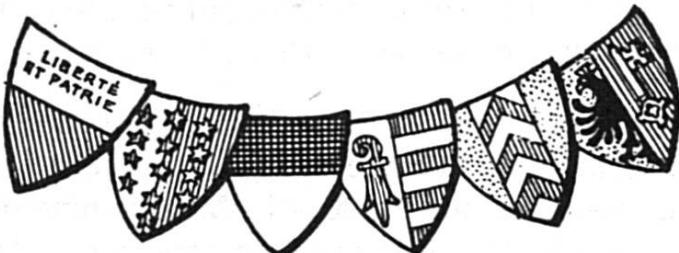
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Conseil» et assemblée des délégués ont siégé à Lausanne...



Réunis en séance plénière à l'appel de Madame Jeanne PIEGAY, notre distinguée présidente romande, les fidèles du vieux parlé se réunissaient à Lausanne, le 5 décembre dernier.

Dans un des salons du Buffet de la Gare, le Conseil commença ses délibérations à 10.00 h., par le Souhait de Bienvenue de la maîtresse de céans. Détendue, souriante, heureuse d'arriver au terme de son mandat, cette dévouée et combien compétente présidente salua tous les membres du Conseil, sans oublier les Valdotains qui n'avaient craint ni le vent,, ni la neige, ni la distance pour s'unir à leurs frères d'armes linguistiques !!

Après la lecture du procès-verbal, rédigé par notre méritant secrétaire M. Bron, relatant les travaux du dernier conseil à Delémont, le 22 août 1981, la présidente nous fit un rapide et clair compte-rendu du résultat de la fête Romande.

Les lumières qui nous restent de cette belle fête dissipent toutes les ombres qu'elle nous révéla, par soucis d'objectivité ! Le désir de bien faire, suscite toujours aux yeux de l'organisateur, quelques fouilles, mais qu'il est seul à connaître. Moralement, matériellement et personnellement, la 7ème fête Romande des patoisants fut une franche réussite. La preuve a été donnée par les Valdotains qui en témoignage de gratitude et de reconnaissance, offrirent à la Présidente la "coupe de l'amitié", hautement appréciée par la détentrice et admirée par tous. Merci, amis du Val d'Aoste, pour votre délicate attention !



Mme Piegay fit ensuite mentir le dicton qui dit que "les absents ont toujours tort", puisqu'elle évoqua la personnalité des trois derniers mainteneurs disparus. Tour à tour, Mme Anne-Marie Quartenuod pour Pierre Yerly, Paul Burnet pour Henri Borruat et Mme Piegay pour Alodie Eltschinger, décriront les traits principaux qui caractérisèrent la vie de ces Mainteneurs (voir "hommage aux Mainteneurs décédés dans ce numéro).

Comme les Valdotains, font cause commune avec nous, le Conseil décide qu'ils

aient également droit au titre de "mainteneur". Aussi sont-ils invités à fournir au Conseil Romand, le nom de 5 personnes méritants d'être décorés de l'Etoile d'Or ! Le travail des jury cantonaux, lors du concours littéraire, fut unanimement apprécié par le Conseil des Patoisants. Mais là il y aura une mise au point à faire. En effet, l'attribution des prix est fonction dans une certaine mesure du nombre de travaux présentés, ce qui fait que les cantons fournissant beaucoup de travaux, ont un choix plus grand pour opérer le classement ! Une affaire à suivre.

Evoquant les finances de notre association, M. Burnet, notre trésorier, nous avise d'un ton, funèbre, que notre fortune, de quelque 6.000.-- fr. qu'elle paraissait au 1.1.81, s'humilie jusqu'à n'accuser plus que 1.000.-- fr. Mais comme on ne peut faire des omelettes sans casser des oeufs, on ne peut récompenser les lauréats du concours littéraire, sans saigner la caisse, qui paie les prix ! ! Et puis, on a 4 ans pour remonter la pente Plaie d'argent, n'est pas mortelle !

Mais où M. Burnet, qui est un personnage dans le Conseil des patoisants, donne toute sa mesure, c'est donc au rapport concernant la Radio quant aux Archives sonores et à l'émission en patois.

Tour à tour vêtement, persuasif, exaltant et révolté, il brosse, ou déchire plutôt le tableau de ces deux sujets. Là, alors, on peut dire que les "absents ont toujours tort ! Mis en face de la réalité, le Conseil prend des décisions capitales qui auront, espérons-nous un résultat optimal, et dont les savantes manœuvres ne peuvent être dévoilées, sous peine d'en comprendre la réussite.

Puis un rapide tour d'horizon sur "L'AMI DU PATOIS" est fait par son rédacteur responsable qui limite son exposé en deux phrases. Vous avez le journal que vous provoquez : vivant reflet de la vie des sections ? infirmatif avec ce qui se fait ailleurs ? porteur de textes de nos différents patois ? A vous de répondre, d'apprécier et d'apporter ce qui lui manquerait et il sera la revue que vous voulez ! !

Le grand moment de la journée est arrivé. Election du nouveau président Romand. En effet, chaque période quadriennale voit surgir un nouveau président chargé des destinées de notre mouvement. Pour les Jurassiens, cette période se scinde en deux temps : celui de l'inactivité du président élu il y a 4 ans, qui atteint par la maladie, le défaut d'enthousiasme et sans qu'il se soit manifesté, démissionne ! . . . C'est donc Madame Piegay qui en cours de période, accepte avec générosité de reprendre le collier. C'est alors le temps de l'activité !

Arrivée au terme de son mandat si bien rempli pendant huit mois, il s'agit de nommer son successeur. On savait qu'il devait être du Valais, mais qui ? ? Il y avait là M. Florey, souriant et caustique et M. Dayer, aux yeux malicieux et au verbe coloré ! . . . Le premier prit alors la parole pour désigner le second, comme candidat à la présidence !



Mais en Valais, qui veut arriver à une charge publique, doit "cabaler", sous l'impulsion de M. Casanova, grand Maître du jury. La cabale, ou calebasse arrive sur la table et c'est au bouquet du "Valaisan' ambré, que par acclamations, Emile DAYER, maître à parler fut proclamé, Président Romand pour 4 ans !

Ce dernier, en termes choisis, nous fait entrevoir le programme d'activité qui sera à absoudre avec la collaboration de chacun.



Clôturant ces assises, Mme Piegay, la présidente sortante, remercie encore toutes les bonnes volontés qui l'ont aidée à mener sa tâche à bien. Concrétisant ses paroles, elle remet à M. Burnet une channe jurasienne en témoignage de reconnaissance pour les éminents services rendus.

Les images de la Fête Romande des patoisants à Delémont défilent alors sur l'écran. Ce court métrage réalisé par M. Piegay, le mari de la présidente, nous fait revivre les heures lumineuses passées dans la capitale Jurassienne.

"Bravo, chers amis du nouveau canton et voeux de santé et prospérité
à vos associations

Au cours de l'assemblée des délégués, on entendit : M. François Mauron de Sâles, émettre l'idée de publier les œuvres littéraires produites lors des concours.

Les délégués décidèrent ensuite d'adresser aux responsables des émissions consacrées au patois, une pétition. Elle aura pour but : la réforme des heures, des longueurs d'ondes et du temps qui régiront ces productions. (voire feuille de pétition à signer et à faire signer en masse, figurant en dernière page de ce numéro).

Joyeuses fêtes de Noël à tous.

Bonne et heureuse année à chacun.

Au plaisir de nous retrouver en vu de garder nos patois, ce trésor national !

Jean des Neiges

